

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОНЯТИЯ «ДИЗАЙН» В КИТАЕ

Работа представлена кафедрой рисунка.

Научный руководитель – доктор педагогических наук, профессор С. В. Анчуков

Сравнивая определение понятия «художественное конструирование» в Европе и Китае, автор затрагивает вопросы истории становления этого явления в художественной деятельности и перспективы его развития. Проблемы подготовки в китайских вузах современных конкурентоспособных на мировом рынке дизайнеров рассматриваются с позиций сохранения национального своеобразия методики преподавания.

Ключевые слова: *дизайн, художественное конструирование, национальное своеобразие дизайна, методика преподавания дизайна.*

Wei Hao

DEFINITION OF THE “DESIGN” NOTION IN CHINA

Comparing the definitions of the notion “industrial designs” in Europe and China, the author of the paper touches upon the history of this phenomenon’s forming in artistic activity and its development perspectives. The problems of training of modern designers at Chinese universities, who could be competitive in the world market, are considered from the positions of conservation of the national design teaching methods.

Key words: *design, industrial designs, national originality of design, design teaching methods.*

Английское design, производное от итальянского disegno, означает не только чертеж или рисунок, но и сложные вещи – едва ли не всю область работы художника, за исключением станкового искусства.

В западной литературе существует множество частных определений дизайна, наибольшей четкостью отличается определение, принятое в 1964 г. международным семинаром по дизайнерскому образованию в Брюгге: «Дизайн – это творческая деятельность,

целью которой является определение формальных качеств промышленных изделий. Эти качества включают и внешние черты изделия, но главным образом те структурные и функциональные взаимосвязи, которые превращают изделие в единое целое как с точки зрения потребителя, так и с точки зрения изготовителя».

Этим определением утверждается наличие особой творческой деятельности, отличающейся от традиционных, и более или ме-

нее изученных искусства, инженерии, науки. Большинство дизайнеров относят к дизайну не только промышленные и общественные интерьеры (которые никак не отнесешь к промышленным изделиям), но и выставочную экспозицию, промышленную графику и даже новые системы организации производства, обслуживания, рекламы.

Для Китая и китайской системы образования «дизайн» – понятие новое, причем настолько, что в китайском языке не существует устоявшегося термина, вполне адекватного западному слову «дизайн», чаще всего пользуются составным термином из двух иероглифов, буквально означающих «художественное конструирование».

Китайскому искусству 5 тысяч лет, если принимать во внимание периоды древнейшей керамики и ритуальных бронзовых сосудов и зеркал. С тех пор китайское искусство непрерывно развивалось и совершенствовалось, но всегда существовала непрерывная художественная традиция, позволяющая нам говорить о нем как о китайском искусстве. Воспитание художников и дизайнеров в современном Китае призвано обеспечить сохранение непрерывности традиции в будущем, обеспечив ей твердое место в современном быстро меняющемся, главным образом – технологическом мире.

Сейчас принято говорить о существовании в Китае некоторых, по сути, дизайнерских проектах, осуществляемых в те времена, когда в Европе еще не было самого понятия «дизайн». Все эти проекты, так или иначе, связаны с контактами Китая со странами Запада, которые изменили в жизни древней страны многое, в том числе и модели создания произведений искусства.

Дизайнерский характер носили работы европейских художников-миссионеров при дворе китайских императоров в XVIII в. Создаваемый ими особый художественный стиль, смешивающий европейские и китайские художественные традиции, был аналогом хорошо известного европейского стиля «китайщины» – шинуазри, только возникшего на китайской почве при августейшем покровительстве. Миссионеры знакомили императоров с европейскими культурными дос-

тижениями, возглавляя работу придворных мастерских, например студии «Жуигуань», где создавались архитектурные и дизайнерские проекты, живописные произведения по императорским заказам. Европейцы контролировали дворцовое ателье по литью металла, производству географических карт, эмалей и стекла, механических часов. По заказу императора Цяньлуна миссионеры построили в загородном летнем дворцовом комплексе Юаньминъюань архитектурный ансамбль в европейском стиле с системой фонтанов и парковых аллей.

Вдали от императорских дворцов, в портовых городах Китая, открытых для торговли с европейцами в XVIII в., ремесленники также создавали «дизайнерские» проекты, приспособивая китайское традиционное искусство под запросы европейских простых покупателей, как они их понимали. Так появился проект китайского экспортного искусства, интерес к изучению которого у современных ученых как Китая, так и Запада только начинает проявляться.

В 1950–1970 гг. Китай вел закрытую внешнюю политику, в условиях национальной традиционной экономики. Специалисты в области искусства редко пользовались английским термином «design», как собственно и в Советской России, хотя относили к дизайну – дизайн среды, интерьерера, экстерьера, рекламных щитов. Поэтому термин «дизайн» понимался в зависимости от контекста как «декоративно-прикладное искусство» или «художественное конструирование».

В 1980–1990 гг. рыночная экономика в Китае начинает активно развиваться, профессия дизайнера становится востребованной, что приводит к открытию в университетах отделений подготовки дизайнеров. Традиционное определение дизайнера не отвечает реалиям времени. Поэтому Министерство просвещения Китая 6 июля 1998 г. вносит поправки в «Положение о вузах и перечне специальностей». Определение дизайнера, понимаемое как декоративно-прикладное искусство, было официально заменено на другое определение, которое понимается как «искусство дизайна». 20 ноября 1999 г. Центральный университет декоративно-при-

ПЕДАГОГИКА

ладного искусства в Пекине был переименован в Центральный университет искусства дизайна.

Современный китайский дизайн, развивающийся необыкновенно быстро, конечно, также возник под влиянием знакомства китайцев с аналогичным явлением западной культуры и промышленности. Однако в настоящее время Китай в состоянии сам обеспечить себя высокопрофессиональными, хорошо обученными дизайнерами, прекрасно ориентирующимися в тенденциях мирового дизайна и даже могущими дать Западу много оригинальных самобытных идей.

Преподавание дизайна, подготовка дизайнеров в системе высшего профессионального образования являются достаточно новым делом даже для стран Запада, где до сих пор не прекращаются дискуссии о необходимости такого рода образования. Дизайнеру как комплексной дисциплине менее сотни лет, а подготовка дизайнеров на новейшей основе начала формироваться лишь в послевоенные годы.

В Китае, где сама система обучения, ориентированная на западные стандарты и методы, начала создаваться только с 1905 г., вопрос об обучении новейшим специальностям, к каковым, несомненно, относится дизайнеры, стоит необычайно остро. Перенимая новые методы обучения, деятели китайского образования никогда не должны забывать о разработках собственной педагогической науки и по возможности применять их в

педагогической практике, сочетая с новейшими общемировыми тенденциями.

Собственно китайская традиционная педагогическая наука и методики образования настолько своеобразны, что мы должны прежде всего обрисовать традиционную систему обучения в Китае, как она складывалась и эволюционировала на протяжении сотен лет, как она трансформировалась в современную систему, приспособленную для воспитания профессионалов, могущих работать в глобальном мире.

В системе китайского традиционного образования была профессиональная подготовка художников, на которую следует обратить особое внимание, ибо наработки прошлых веков необходимо учитывать, чтобы китайские дизайнеры не потеряли своего национального своеобразия.

Методики преподавания дизайна разрабатываются в высших учебных заведениях КНР на основании практических разработок, т. е. методики проходят постоянную верификацию непосредственно практикой преподавания. В этом смысле опыт каждого конкретного учебного заведения ценен для разработки единой концепции преподавания дизайна. В настоящее время растущая бурными темпами промышленность Китая нуждается во все возрастающем количестве дипломированных квалифицированных дизайнеров, поэтому важно выявить основные положения, которые должны лечь в основу единой концепции методики преподавания дизайна в высшей художественной школе.